

# *Travelling:*

*Images about my Erasmus  
stay abroad*

---



<http://gallery.inbie.pl/>

# *Travelling:*

## *Images about my Erasmus stay abroad*

---

Edited by:

Pilar Barrios Manzano - Juana Gómez Pérez - Renata Ochoa-Daderska



Publishing House of the Research and Innovation in Education Institute  
ul. Czecha 13 lok. 65  
42-224 Czestochowa – Poland  
<http://publisher.inbie.pl> / [info@inbie.pl](mailto:info@inbie.pl)

Publication prepared for the exhibition of “Travelling: Images about my Erasmus stay abroad” professors of different universities and countries during their travels and collaborations on ERASMUS+ program to commemorate its 175 years of history of Teaching Training College of the University of Extremadura.

This publication is issued in conjunction with the exhibitions Travelling: Images about my Erasmus stay abroad held at the Department of Didactics of Musical, Plastic & Corporal Expression. University of Extremadura [April – May 2017 Caceres – Spain] and Jan Dlugosz University in Czestochowa [June 2017 Czestochowa-Poland]

The exhibition was organized by: Department of Didactics of Musical, Plastic & Corporal Expression. University of Extremadura - Spain and Research and Innovation in Education Institute – Poland under the joint patronage of European Union, Government of Spain, Government of Extremadura, University of Extremadura, Musaexi Research Group and Faculty of Arts. Jan Dlugosz University in Czestochowa.

Published by:

Publishing House of the Research and Innovation in Education Institute, ul Czecha 13 lok. 65. 42-224 Czestochowa – Poland. <http://publisher.inbie.pl/info@inbie.pl>

Printed by:

Luxbella. Calle León Leal, 12. 1 Derecha. 10002 Cáceres  
[100 exemplars – distribution free of charge]

Date: 31.03.2017

Digital edition: ISBN 978 – 83 – 941533 – 1 – 1

Printed edition: ISBN 978 – 83 – 941533 – 3 – 5

The catalogue includes a webpage: <http://gallery.inbie.pl> and can be downloaded from: <http://publisher.inbie.pl>

Typesetting and cover design: Juana Gómez Pérez & Renata Ochoa-Daderska

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0)

## List of works presented at the exhibition

1. HYBRIDACIONES (Italia, 2012/2017). Zacarías Calzado Almodóvar. 297x420 mm, digital art.
2. FIGURACIÓN ABSTRACTA (Alemania, 2000). Joaquín Rodríguez Daza. 116x90-81x65 mm, oil on canvas.
3. CROSS BATH & WELLS (Inglaterra, 2016.) Juana Gómez Pérez. 297x420-297x297 mm, digital art.
4. MEZQUITA AZUL-DANZA AZUL (Portugal, 2012/Turkia, 2014). Clara Báez Merino. 297x297 mm, digital art.
5. OBRAS EN ITALIA (Italia, 1997/2009). Cayetano Cruz García.  
Drawings at the Pietro Vannuci Academy (24 x 33), Graphite drawing.  
Facade of the Academy Pietro Vanuci. (24 x 19), Graphite and ink drawing.  
Views of Perugia (27 x 19), Oil painting on canvas.  
Il Ponte Vecchio(42 x 35), Linocut. 1/10
6. IDANHA A VELHA (Portugal, 2012). Guadalupe Durán Domínguez. 297x420 mm, pictures.
7. CHROME COBBLE STONES I & II (Portugal, 2011). Eva M<sup>a</sup> Domínguez Gómez. 297x420 mm, pictures.
8. THE CITY (Cáceres, España, 2016). Renata Ochoa-Daderska. 500x700 mm oil on canvas, Water-soluble pastel.

This exhibition was possible thank the support of:



This publication and its content reflect the views only of the authors, and the supporting institutions cannot be held responsible for any use, which may be made of the information contained therein.

The Teaching Training College of the University of Extremadura started its journey back in 1842. During these 175 years of history our College has experienced many challenges as institution, but without a doubt the College has witnessed the great transformation that our society has go through. Actually, more than a witness our College has been an essential foundation of the tremendous social advance that we have lived in these 175 years of history.

Undoubtedly, during these 175 years our professors have been adapting to the new realities that the society is requesting. Nowadays, working as university professor is no longer understood without the constant collaboration with professors from other universities and countries. These collaborations, besides strengthening the common project that the European people have decided to undertake, enrich and foster the creativity and skills of our professors, and therefore this collaborative work implies a significant improvement for their teaching work.

The collection presented here, "Traveling. Images about my Erasmus stay abroad" is a clear example of the effectiveness of the ERASMUS + program. The works selected in this collection have been created or developed by professors of different universities and countries during their travels and collaborations, and are a faithful reflection of what must be a common project.

During 2017, Teacher Training College commemorates its 175<sup>th</sup> anniversary, and this exhibition is part of the different events that have been planned to highlight the work carried out by our professors during all these years, and to acknowledge their efforts to grant a valuable training to their students.

David González Gómez  
Dean of the Teacher Training College  
University of Extremadura

En 1842 la Escuela Normal de Primera Enseñanza de la Provincia de Cáceres abrió sus puertas a los primeros estudiantes de magisterio, empezando así nuestra andadura como centro formador de maestros y maestras. Durante estos 175 años de historia, han sido muchas las vicisitudes que hemos vivido como institución, pero sin duda la Escuela ha sido testigo de la gran transformación social que se ha producido en nuestro entorno y, más que testigo, me atrevo a decir que ha sido una pieza fundamental en el tremendo avance que hemos vivido en estos 175 años de historia.

Sin lugar a dudas, el perfil de nuestros profesores y profesoras ha ido evolucionando y adaptándose a las nuevas realidades. En nuestros días ya no se entiende la profesión docente universitaria sin la constante colaboración entre colegas de diferentes universidades tanto nacionales como europeas. Estas colaboraciones, además de fortalecer el proyecto común que los pueblos europeos hemos decidido emprender, enriquecen y fomentan la creatividad y cualidades del profesorado, y por tanto suponen una clara mejora formativa para nuestros estudiantes.

La exposición que aquí se presenta, "Traveling. Images about my Erasmus stay abroad", es una clara muestra de la efectividad que está teniendo el programa ERASMUS +. Las obras presentadas en esta colección han sido creadas o desarrolladas por profesores de diferentes universidades y países durante sus viajes y colaboraciones, y son un fiel reflejo de lo que debe ser un proyecto común del que la Facultad de Formación del Profesorado de la Universidad de Extremadura no es ajena.

Durante 2017 la Facultad de Formación del Profesorado conmemora su 175 aniversario, y esta exposición se engloba dentro de los diferentes actos que se han planificado para reivindicar la gran labor que realizan, y han realizado durante todos estos años, los profesores y profesoras de la Facultad de Formación del Profesorado en la formación inicial de maestros y maestras en todos los campos del conocimiento.

David González Gómez  
Decano de la Facultad de Formación del Profesorado  
Universidad de Extremadura

The presentation of a collection like this, in a specific community such as the university, is a unique opportunity to introduce the works selected. The exhibition we have designed is based on the artworks of eight colleagues from the University of Extremadura. The works are inspired in stays carried out as Erasmus teachers. In this way in this exhibition, we can find pictures from different countries like Turkey, Portugal, Italy, England, Spain or Germany. On the other hand, the exhibition has the special participation, as a guest professor, of the Polish artist Renata Ochoa-Daderska, who has participated in the exhibition on the occasion of her stay in our university in 2016.

The function of this exhibition is to introduce an image of European cooperation in terms of artistic education. The term "*travelling*" is chosen because we intend to promote the construction of a culture of peace, based on exchange and intercultural dialogue and cooperation, in hopes of achieving more positive national and international coexistence.

Therefore, with the knowledge and practice of shared and divergent manifestations of artworks, we as educators can transmit the values of respect, solidarity, and coexistence. The teachers of the future must be prepared for this reality, and it is our obligation to give them a broad and complete university education. In this way, we are working on projects from the local to the global with samples of shared heritage with European universities.

All this with the aim of improving the quality of higher education, developing new and innovative education programmes, modernising higher education systems through fostering cooperation across different regions of the world through joint initiatives. Promoting intercultural dialogue and other transversal skills, especially, creativity, entrepreneurship, cooperation and global awareness.

Erasmus+ brings us opportunities to develop and share knowledge and experience at institutions and organisations. Staff who have received Erasmus grants experience benefits both to themselves and to their department/the University, allowing them to develop international networks.

Pilar Barrios Manzano  
Juana Gómez Pérez  
Renata Ochoa-Daderska  
Curators of the Exhibition



La presentación de una colección como esta, en una comunidad específica como la comunidad universitaria, es una oportunidad única para mostrar las obras seleccionadas. La exposición que hemos diseñado se basa en las obras de seis colegas de la Universidad de Extremadura. Las obras están inspiradas en sus respectivas estancias erasmus. De esta manera, en esta exposición, podremos encontrar imágenes de diferentes países como Turquía, Portugal, Italia, Inglaterra, España o Alemania. Por otra parte, la muestra cuenta con la participación especial, como profesora invitada, de la artista polaca Renata Ochoa-Daderska que participa en la muestra con motivo de su estancia erasmus en nuestra universidad en el año 2016.

La función de esta exposición es introducir una imagen de la cooperación europea en materia de educación artística. El término travelling es elegido porque tenemos la intención de promover la construcción de una cultura de paz, basada en el intercambio y el diálogo intercultural y la cooperación, con la esperanza de lograr una coexistencia nacional e internacional más positiva.

Por lo tanto, con el conocimiento y la práctica de las manifestaciones compartidas y divergentes de las obras de arte, nosotros como educadores podemos transmitir los valores de respeto, solidaridad y convivencia. Los maestros del futuro deben estar preparados para esta realidad, y es nuestra obligación darles una amplia y completa educación universitaria. De esta manera, estamos trabajando en proyectos de lo local a lo global con muestras de patrimonio compartido con universidades europeas.

Todo ello con el objetivo de mejorar la calidad de la educación superior, desarrollar programas de educación nuevos e innovadores, con el objetivo de modernizar los sistemas de educación superior mediante el fomento de la cooperación en diferentes regiones del mundo a través de iniciativas conjuntas. Promover el diálogo intercultural y otras competencias transversales, especialmente la creatividad, la cooperación y la conciencia global.

Erasmus + nos brinda oportunidades para desarrollar y compartir conocimientos y experiencias en instituciones y organizaciones. El personal que ha recibido experiencias Erasmus se beneficia tanto a sí mismo como a su departamento / Universidad, lo que les permite desarrollar redes internacionales.

Pilar Barrios Manzano  
Juana Gómez Pérez  
Renata Ochoa-Daderska  
Comisariado de la muestra

**Name** Pilar Barrios Manzano  
**Function** Professor and Researcher  
**Institution** Teacher Training College  
University of Extremadura  
**E-mail** [pbarrios@unex.es](mailto:pbarrios@unex.es)

**Short CV** – Pilar Barrios Manzano, PhD in History of Art and Music, is a professor of Teaching Musical Expression at the Teacher Training College of the University of Extremadura. Currently she is a Senior Lecturer in the Department of Didactics, Music, Plastic Education and Physical Expression, at the Teacher Training College in Cáceres, University of Extremadura. Her research activities are focused on music, art and folk traditions with the aim to expand knowledge and information on shared heritage through artistic education. She coordinates the Researchers of the European Project CulturPlus; she collaborates with the Institute for Heritage Research at the University of Extremadura; she also coordinates the research group for Musical Heritage and Education, MUSAEXI, which is dedicated to the study of Musical Heritage and Education in the Extremadura Region.

**Breve CV**–Doctora en Hª del Arte por la Universidad de Extremadura y Titulada Superior de Solfeo y Profesional de Piano. Desde 1992 es catedrática E. U. de Didáctica de la Expresión Musical, trabajando en la formación inicial y permanente del profesorado en la facultad de Formación del Profesorado de la Universidad de Extremadura. Previamente ejerció como profesora de Historia, Estética y Piano en el Conservatorio "Hermanos Berzosa" de Cáceres.

Autora de numerosas publicaciones sobre música y didáctica ha impartido conferencias y ponencias en diferentes foros nacionales e internacionales. Coordina el grupo de investigación de la Universidad de Extremadura "Patrimonio musical y educación" MUSAEXI). Ha impulsado la red de grupos de la Universidad de Extremadura LYRA, así como el Seminario permanente iberoamericano, en plena emergencia, entre varias universidades, con el fin de estudiar y transmitir los encuentros interculturales y la creación de valores de convivencia, a partir de la música.

**Name** Juana Gómez Pérez  
**Function** Senior Lecturer  
**Institution** Teacher Training College  
University of Extremadura  
**E-mail** [gomezperez@unex.es](mailto:gomezperez@unex.es)

**Short CV**- Juana Gómez Pérez is an artist by training and has a degree in Fine Arts, specialising in Design, from the "Complutense University" Madrid-Spain. She accomplished her studies in Cáceres-Spain, with a PhD. in Artistic Education from the University of Extremadura. She is currently a Senior Lecturer and Academic Researcher at the Teacher Training College in

Cáceres, Department of Didactics, Musical, Plastic and Physical Expression, University of Extremadura-Spain. Her most recent research focuses on the design of didactic material with the aim to expand knowledge and information on shared heritage through artistic education. She is part of the group of top Researchers in the European Project Curtourplus; she also collaborates with the Institute for Heritage Research at the University of Extremadura and belongs to the MUSAEXI Research Group, where she conducts research about Artistic education and cultural heritage in the Extremadura Region.

**Breve CV-** Juana Gómez Pérez es una artista de formación y licenciada en Bellas Artes, especializada en Diseño, por la Universidad Complutense de Madrid-España. Es doctora en Educación Artística por la Universidad de Extremadura. Actualmente ejerce como profesora e investigadora en la Facultad de Formación Profesional de Cáceres, Departamento de Didáctica, Expresión Musical, Plástica y Física, Universidad de Extremadura-España. Su investigación más reciente se centra en el diseño de material didáctico con el objetivo de ampliar el conocimiento y la información sobre el patrimonio compartido a través de la educación artística. Forma parte del grupo de investigadores del proyecto europeo Curtourplus; también colabora con el Instituto de Investigación Patrimonial de la Universidad de Extremadura y pertenece al Grupo de Investigación MUSAEXI, donde realiza investigaciones sobre la educación artística y el patrimonio cultural en la Región de Extremadura.

**Name** Renata Ochoa-Daderska  
**Function** Senior Lecturer  
**Institution** Jan Dlugosz University  
Czestochowa  
**E-mail** [ochoa@gazeta.pl](mailto:ochoa@gazeta.pl)

**Short CV-** Research – academic staff member in the Art Department at Jan Dlugosz University in Czestochowa – Poland. Has experience as an Art animator, preparing exhibitions of art works of students, preparing students for international art competition like "Building bridges for Europe" (2014). Her masterpieces has been presented in Myslowice (May 2006., 2007. May 2008.), Oil Paintings London 1994. (February, September), "Paintings on paper" Francine Fatal Gallery- Collection of paintings of Renata Ochoa-Daderska London 1996.; 1996r and Pastels -Embassy of Ecuador 1995.

Participate in internacional and national conferences in Hong Kong, Spain, Italy and Poland. Within Erasmus + has provided courses in Universities like: Universita degli Studi di Perugia - Universita degli Studi di Pavia, Universita degli Studi di Varese, Hanseshogeschool, Universidad de las Islas Baleares and Universidad de Extremadura.

Has experience in ERASMUS Project management from 2003 and has been involved on projects like Leonardo da Vinci (F/02/A/JTR/1177090) , Grundtvig [SOC/21-GRU2-2002/3; 2008-1-ES1-GRU0600131 4; 2008-1-LT1-GRU0600079 4], Minerva [101458-CP-1-2002-1-FR-MINERVA-M], ERASMUS+ [2015--3-RO01-KA105-022858; 2015-1-ES01-KA203-016142; 2015-1-IT02-KA204-015049]

**Breve CV-** Miembro del grupo de Investigación - académico del Departamento de Arte de la Universidad Jan Dlugosz de Czestochowa - Polonia. Tiene experiencia como animador de arte, ha preparado exposiciones de obras de arte de estudiantes para concursos internacionales como "Construyendo puentes para Europa" (2014). Sus pinturas y dibujos se han presentado en Myslowice (mayo de 2006, 2007, mayo de 2008), Oil Paintings Londres 1994. (febrero, septiembre), "Pinturas sobre papel" Galería Francine Fatal- Colección de pinturas de Renata Ochoa-Daderska Londres 1996 y Pastels - Embajada del Ecuador 1995.

Ha participado en conferencias nacionales e internacionales en Hong Kong, España, Italia y Polonia. Dentro del proyecto Erasmus, ha impartido cursos en Universidades como: Università degli Studi di Pavia, Università degli Studi di Varese, Hanseshogeschool, Universidad de las Islas Baleares y Universidad de Extremadura.

Tiene experiencia en gestión de proyectos Europeos desde el 2003 y ha participado en proyectos como Leonardo da Vinci (F / 02 / A / JTR / 1177090), Grundtvig [SOC / 21-GRU2-2002 / 3; 2008-1-ES1-GRU0600131 4 4], Minerva [101458 - CP - 1-2002 - 1 - FR - MINERVA - M], y ERASMUS + [2015 - 3 - RO01 - KA105 - 022858; 2015 - 1 - ES01 - KA203 -016142; 2015-1-IT02-KA204-015049].

<b>Name</b>	Clara Báez Merino
<b>Function</b>	Masters Coordinator
<b>Institution</b>	Education College University of Extremadura
<b>E-mail</b>	<a href="mailto:cbaemer@unex.es">cbaemer@unex.es</a>

**Short CV-** Which a remarkable experience in individual and collective exhibitions since 1988. Also, organizes theater courses and artistic festivals for the students of the University. Because theater is a fantastic way for teaching and learning, and a good way for getting all types of art together.

**Academic Background.**

The world is changing and arts as well. Artists should be the special minds that revolve others for better. In all fields of knowledge. Fine Arts Degree and Pedagogical Adaptation Course (Teachers Training Degree) at the University of Barcelona, Spain, 1992. Erasmus Grant for Fine Arts Students from Barcelona and the Winchester School of Art, England, 1990. Advanced Studies Degree at the University of Extremadura, Spain, 2006.

Teacher Experience.

Secondary teacher in Visual Arts in Mallorca and Extremadura, from 1999 to 2006. Teacher of Didactics of Visual Expression for Education Degrees, and for Secondary Teachers Training Masters Degree at the University of Extremadura, Spain, from 2006. Coordinator of the Secondary Teachers Training Masters Degree at the University of Extremadura, Spain, from 2012 until now.

MEC (Spanish Ministry for Education) grant for Masters Teachers in Canary Island, Spain, in February 2012. Erasmus LLP visit to Bologne, Italy, in 2009; Meppel, Holland, in 2011; Évora, Portugal, in 2012; Meppel, Holland, April 2013; Mersin, Turkey, June 2014; Bath, England, April 2017. Grundtvig project "Me and my future" in Leuven, Belgique, in 2012.

**Breve CV**– Expone de manera individual y colectiva desde 1988. También organiza cursos de teatro y festivales artísticos para el alumnado de la Universidad. Piensa que el teatro es un medio fantástico de enseñanza y aprendizaje, y la mejor manera de fusionar todas las artes.

El mundo cambia y las artes también. Los artistas deberían ser las mentes especiales que revolucionan al resto para mejorar. En todos los campos de conocimiento.

#### FORMACIÓN ACADÉMICA

- Licenciada en Bellas Artes y Curso de Adaptación Pedagógica por la Universidad de Barcelona, España, en 1992.
- Beca Erasmus intercambio entre alumnado de Bellas Artes de Barcelona y de la Winchester School of Arts, Inglaterra en 1990.
- Diploma de Estudios Avanzados en la Universidad de Extremadura en 2006.

#### EXPERIENCIA DOCENTE

- Profesora de Educación Visual en Secundaria en Mallorca y Extremadura, de 1999 a 2006.
- Profesora de Didáctica de la Expresión Plástica en Grados de la Facultad de Educación y del Máster de Formación del Profesorado de Secundaria, Universidad de Extremadura, desde 2006.
- Coordinadora del Máster de Formación del Profesorado de Secundaria, Universidad de Extremadura, desde 2012.
- Beca del Ministerio de Educación de España para profesorado del máster de Secundaria en Tenerife, Canarias, España, en 2012.
- Visitas Docentes Erasmus en Bolonia, Italia, 2009; Meppel, Holanda, 2011 y 2013; Évora, Portugal, en 2012; Mersin, Turquía, 2014; Bath, Inglaterra, 2017.
- Proyecto Grundtvig "Yo y mi futuro" en Leuven, Bélgica, en 2012.

## CONGRESOS

Congresos sobre Educación Artística en Málaga, Zamora, Cáceres, Badajoz, Gerona y Granada.

Organizadora de las Primeras Jornadas sobre Educación Artística en Badajoz y Castelo Branco, en 2010.

## PUBLICACIONES Y EXPERIENCIA INVESTIGADORA

- Proyecto de investigación de la Junta de Extremadura para profesorado de Secundaria "Lectura de los libros de texto" en 2004.
- Artículo en la revista Campo Abierto de la Facultad de Educación de la Universidad de Extremadura titulado "El teatro como herramienta de enseñanza y aprendizaje" en 2009.
- Artículo en la revista americana IJHSS "Academic Books, the Best Theory for a Good Practice. A Story about Two Teaching Experiences" (2017). IJHSS, Louisville, KY, United States of America.

**Name** Guadalupe Durán Domínguez

**Function** Associate Lecturer

**Institution** Industrial Design College  
University of Extremadura

**E-mail** [gldd@unex.es](mailto:gldd@unex.es)

**Short CV-** PhD at the University of Extremadura and Associate Lecturer at the same University (UEX). Actually, she teaches the Degree in Industrial Design and Product Development and she coordinates the photographs activities at the UEX (Cáceres, Spain).

She has collaborated in numerous international exhibitions, as an artist (Brussels, Cáceres, León, Sevilla, Madrid, Badajoz,...) and a curator, distinguishing "FotoCáceres: Ibero-Americans Optics" and "Photographic Autumn in Extremadura".

Now, she's working like photography and also she's researching into Art, Cultural Heritage and Technologies, with some publications in SCOPUS and DICE bibliographics databases and investigations projects.

**Breve CV-** Doctor por la Universidad de Extremadura y Profesor Asociado en el Área de Dibujo que imparte docencia en el Grado en Ingeniería en Diseño Industrial y Desarrollo de Productos en el Centro Universitario de Mérida de la Universidad de Extremadura. En la actualidad, además, coordina las actividades relacionadas con el Aula de Fotografía del Vicerrectorado de Extensión Universitaria en Cáceres dentro de la misma Universidad.

Ha colaborado en numerosas exposiciones internacionales, tanto como artista (Bruselas, Cáceres, León, Sevilla, Madrid, Badajoz,...) como comisaria,

destacando las exposiciones de "Fotocáceres: Ópticas Iberoamericanas" y certámenes como los elaborados dentro del "Otoño Fotográfico en Extremadura".

Ahora, además trabaja en otros aspectos en el mundo de la fotografía y el diseño, así como en la investigación dentro del Arte, el Patrimonio Cultural y las Tecnologías, con importantes proyectos y publicaciones en los catálogos de SCOPUS y DICE.

<b>Name</b>	Joaquin Rodríguez Daza
<b>Function</b>	Senior Lecturer
<b>Institution</b>	Teacher Training College University of Extremadura
<b>E-mail</b>	<a href="mailto:jrguezdaza@unex.es">jrguezdaza@unex.es</a>

**Short CV-** Joaquin Rodríguez Daza is a Professor of Visual Arts at the Teacher Training School at the University of Extremadura. In his long professional career, he has held numerous positions of educational, academic and artistic responsibility. Born in Seville (Andalusia), he has been teaching in Extremadura for 37 years.

He combines the teaching job (professor, coordinator of the area of visual arts in the School) with the artistic activity: he has exhibited his work in numerous Spanish and Portuguese cities, both in individual and collective exhibitions: Seville, Cordoba, Huelva, Cadiz (Andalusia), Zarautz, San Sebastian (Basque Country), Barcelona, Madrid, Portugalete, Lisbon, etc.

He participated in 2000 at the Weingarten University of Education (Germany) as Visiting Professor, counselling Erasmus students at the German University.

**Breve CV-** Joaquín Rodríguez Daza es profesor de Expresión Plástica y su didáctica en la Facultad de Formación de Profesores de la Universidad de Extremadura. En su larga carrera profesional, ha ocupado numerosos cargos de responsabilidad educativa, académica y artística.

Nacido en Sevilla (Andalucía), ha estado enseñando en Extremadura durante 37 años. Combina el trabajo docente (profesor, coordinador del área de artes visuales en la Escuela) con la actividad artística: ha expuesto su obra en numerosas ciudades españolas y portuguesas, tanto en exposiciones individuales como colectivas: Sevilla, Córdoba, Huelva, Cádiz (Andalucía), Zarautz, San Sebastián, Barcelona, Madrid, Portugalete, Lisboa, etc.

Participó en 1990 en la Universidad de Educación Waingarten (Alemania) como Profesor Visitante, asesorando a estudiantes Erasmus de la Universidad Alemana.

**Name** Zacarías Calzado Almodóvar  
**Function** Senior Lecturer  
**Institution** Education College  
University of Extremadura  
**E-mail** [zcalzado@unex.es](mailto:zcalzado@unex.es)

**Short CV-** Visual artist with many individual and collective exhibitions and works in private and public collections.

Professor in University of Extremadura. Research lines: Artistic Development; New Didactic Materials for Scholar Artistic Education; Initial and Permanent Teachers Training in Artistic Education.

Professor in Artistic Education Research and Didactics of Visual Arts.

Academic background:

1983 – Fine Arts Degree – University of Seville, Spain.

2001 – PhD in Fine Arts – University of Seville, Spain.

Professor of the University of Extremadura, Didactics of Visual Arts at the Department of Didactics of Musical, Corporal and Visual Arts.

Management and representative positions experience:

1987 - Department of Didactics of Musical, Corporal and Visual Arts Secretary.

1990 – 2004 - Department of Didactics of Musical, Corporal and Visual Arts Director.

2004 – 2008 – Artistic and Physical Education Doctorate Program Director.

2008 – 2016 – Dean of the Faculty of Education at the University of Extremadura.

**Breve CV-** Artista plástico con numerosas exposiciones individuales y colectivas, con obra en colecciones públicas y privadas.

Profesor Titular de Universidad. Líneas de Investigación: Desarrollo de la Motricidad Fina. Producción de nuevos Materiales Didácticos para la Educación Artística Escolar. Formación inicial y permanente del Profesorado de Educación Artística.

Profesor de las asignaturas de Investigación en Educación Artística y Didáctica de la Expresión Plástica.



Formación:

1983 – Licenciado en Bellas Artes - Universidad de Sevilla.

1985 - Licenciado con Grado en Grabado y Diseño – Universidad de Sevilla.

2001 - Doctor en Bellas Artes - Universidad de Sevilla.

Profesor Titular de Universidad de Didáctica de la Expresión Plástica,  
Departamento de Didáctica de la Expresión M.P. y Corporal de la UEX

Experiencia de Gestión y Cargos representativos:

1987 – Secretario del Departamento de Didáctica de la Expresión Musical,  
Plástica y Corporal de la Universidad De Extremadura.

1990 - 2004 – Director del Departamento de Didáctica de la Expresión  
Musical, Plástica y Corporal de la Universidad De Extremadura.

2004-2008 Director del Programa de Doctorado de Educación Física y  
Artística.

2008 - 2016. – Decano de la Facultad de Educación de la Universidad de  
Extremadura.

<b>Name</b>	Cayetano Cruz García
<b>Function</b>	Lecturer
<b>Institution</b>	Industrial Design College University of Extremadura
<b>E-mail</b>	<a href="mailto:ccruz@unex.es">ccruz@unex.es</a>

**Short CV-** Cayetano Cruz born in Badajoz, on April 21st, 1970. PhD in Fine Arts at the University of Seville and Lecturer at the University of Extremadura, teaching the Degree in Industrial Design at the University of Extremadura (UEX) since 1999. Awards-distinctions: Awarded with the First Prize Evolutionary Art, Design and Creativity Competition, del Genetic and Evolutionary Computation Conference, 2013. Amsterdam (Netherlands). International Videogames Linex, as member of the team that designed the videogame Linextremix at Via de la Plata, 2007.

Latest International Exhibitions Among other exhibitions, his work is represented in Collective exhibitions: Back Gallery Project. Vancouver (Canada) 2016. University of Palermo. Buenos Aires (Argentina) 2015. Noble Patio of the Parliament of Extremadura. Mérida (Spain) 2014. Grand Coral Foyer. Cancun (Mexico) 2013.

**Breve CV**– Nace en Badajoz, el 21 de abril de 1970

Doctor en Bellas Artes de la Universidad de Sevilla y Profesor de la Universidad de Extremadura, imparte docencia el Grado en Diseño Industrial de la Universidad de Extremadura (UEX) desde 1999.

#### ÚLTIMOS PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN FINANCIADOS:

- "EPHEMECH, ALGORITMOS BIOINSPIRADOS EN AMBIENTES DE EFECTOS COMPLEJOS". Trienio 2015 – 2017
- "PROPIEDADES INDIVIDUALES EN ALGORITMOS BIOINSPIRADOS Y SISTEMAS COMPLEJOS". Trienio 2013 – 15
- Participación en diversos contratos de diseño de producto, aplicados a la artesanía.
- Patente de un embalaje reutilizable y multiuso.

#### PUBLICACIONES CIENTÍFICAS:

- Análisis de modelos creativos basados en algoritmos evolutivos desconectados
- Desconectando Algoritmos Evolutivos: un experimento sobre la creatividad algorítmica humana
- Idear la forma. Capacitación creativa

#### PREMIOS-DISTINCIONES

- Premiado con el Primer Premio en el Concurso de Arte Evolutivo, Diseño y Creatividad, Conferencia del Ciclo Genético y Evolutivo. 2013. Amsterdam (Países Bajos).
- Videojuegos Internacionales Linex, como miembro del equipo que diseñó el videojuego Linextremix en Vía de la Plata. 2007

#### ULTIMAS EXPOSICIONES INTERNACIONALES

Entre otras exposiciones, su trabajo está representado en exposiciones Colectivas:

- PROYECTO DE GALERÍA TRASERA. Vancouver (Canadá) 2016
- Universidad de Palermo. Buenos Aires (Argentina) 2015
- Noble Patio del Parlamento de Extremadura. Mérida (España) 2014

- Gran vestíbulo de Coral. Cancún (México) 2013

Su carácter artístico es también investigador, centrado en la metodología del dibujo y la creatividad, ya sea como director o participando en varios proyectos de I + D (Investigación y Desarrollo) dirigidos a la artesanía, el diseño y su producción, tanto a nivel regional como nacional.

Actualmente es miembro del Grupo de Investigación "GEA" Universidad de Extremadura (UEx), y "La Pintura y otras lenguas", Universidad de Sevilla (EE.UU.).

Entre su dedicación en la docencia y la investigación en el extranjero, destaca su labor docente para el Seminario de Anatomía Artística en la Academia de Bellas Artes Pietro Vanucci en Perugia (Italia), el taller de Reproducción Artística en la Academia de Bellas Artes de Tetuán (Marruecos), Facultad de Diseño Industrial del Instituto Politécnico de Milán (Italia), Escuela de Diseño Industrial de La Habana (Cuba), Escuela de Diseño de la Universidad de Palermo (Argentina) y Universidad de Positivo ).

**Name** Eva M<sup>a</sup> Dominguez Gómez  
**Function** Senior Lecturer  
**Institution** Teacher Training College  
University of Extremadura  
**E-mail** [evadomin@unex.es](mailto:evadomin@unex.es)

**Short CV-** Dr. Eva Domínguez is a teacher and artist currently working at the Department of Didactic Applied to Music, Art and Body Language at the University of Extremadura (Spain). She joined this Department in 1999. Although initially Dr. Domínguez taught classes of Aesthetic and Product Design for majors in Technical Engineering, is currently teaching Art Education to students majoring in Elementary and Preschool Education.

Born in Cáceres (Spain) she graduated with a Bachelor in Fine Arts in 1986 at the University of Salamanca (Spain), obtaining her Ph.D in Art History a few years later in 2005, at the University of Extremadura. Most of her postdoctoral research covers the field of graphic design, especially the creation and design of interfaces in multimedia environments.

Dr. Domínguez is presently the leader of the Graphic Design section of a research group known as GexCALL (<http://gexcall.unex.es>). This group has been created by professionals from different academic disciplines whose primary goal is the design of innovative teaching/learning techniques that can be applied in the classroom area.

As an Artist, she has participated in numerous paintings and photography exhibits, both at the regional, national and international level. As a designer, she has created multiple logos and institutional images for both public and private institutions.

**Breve CV-** La Dra. Eva M<sup>a</sup> Domínguez es profesora en la Universidad de Extremadura (España), desde 1999 y pertenece al Departamento de Didáctica de la Expresión Musical, Plástica y Corporal. Ha impartido clases de Estética del Diseño en la Ingeniería Técnica en Diseño Industrial y de Producto, aunque actualmente imparte Educación Artística, Plástica y Visual en los Grados de Educación Primaria e Infantil.

Nacida en Cáceres (España) obtuvo su licenciatura en Bellas Artes (1986) en la Universidad de Salamanca (España), y el Doctorado en Historia de Arte (2005) en Universidad Extremadura. En este sentido, la mayor parte de su investigación postdoctoral cubre el campo de diseño gráfico y visual, sobre todo aplicado a la creación de interfaces multimedia. Es miembro del grupo de Investigación de GexCALL (<http://gexcall.unex.es>) que recoge diferentes áreas científicas que trabajan para el desarrollo de tecnologías enfocadas a la enseñanza. En esta línea, coordina los trabajos del área de diseño y comunicación visual del grupo.

Como artista ha realizado exposiciones de pintura y fotografía principalmente, en las que ha recibido premios y menciones. Como diseñadora ha creado la imagen corporativa de instituciones públicas y privadas, y ha sido galardonada con diferentes premios de diseño.



### **1.- HYBRIDIZATION (Italy, 2012-2017)**

Mixtures of people and ideas, through the latest 40.000 years, have built Europe. This series of works belongs to a Hybridization project among some works of art themselves, and among people from their close surrounds.

Hybridization of artistic and communicative languages, in order to define cultural miscegenation processes. We present hybridization as an artistic form that offers answers, to help dialog in a permanent metamorphic world.

Zacarías Calzado Almodóvar



## 2. - FIGURATIVE ABSTRACTIONS (Germany, 2000)

These artworks were made in large formats with the oil on canvas technique; they belong to a stage with differentiated evolution, where the treatment of space with chromatic atmospheres gives rise to figurative abstractions. At the end of the twentieth century, the artist expresses a constant geometrized abstraction in his works. His creations will later drift off towards a much more opened and less structured abstraction, with greater narrative freedom. The essential element is the play of light, colour and atmosphere. Only one of these artworks has been exposed to the public, all three are owned by the artist. They were created between the end of the s. XX and the present. There are paintings by the author all over Spain; they belong to public and private acquisitions, as well as prizes awarded by local, regional or state bodies and / or private collections.

Joaquín Rodríguez Daza



### 3.- CROSS BATH & WELLS (England, 2016)

These pictures are part of some research carried out in March 2016 at Bath Spa University, which included an Erasmus visit too. The purpose of the stay was to study the shared cultural heritage, at a Thermal Historical Town and Site. In this way, both images are inspired in the natural spring water as a subject of our study.

The first photograph was taken in the city of Bath and the second one in Wells. Both places have meaningful names related to spring water. Medieval Wells offers a very peaceful rural area dedicated to agriculture and music education, while Bath is more of a 21st-century city, dedicated to tourism on all levels. Bath and Wells have been sacred sites beside spring water, and are centres of Christianity that have attracted pilgrims and tourists alike over the centuries.

To conclude, it must be said that the images are part of the Intellectual output of the European project "Innovation and Capacity Building in Higher Education for Cultural Management, Hospitality and Sustainable Tourism in European Cultural Routes [Cultour+]"

Juana Gómez Pérez



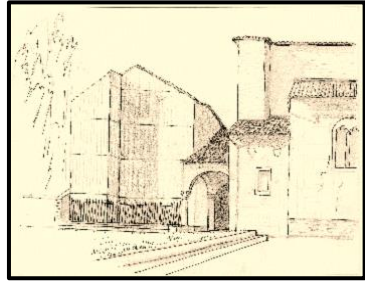
#### **4.- BLUE MOSQUE & BLUE DANCE (Portugal, 2012/Turkey, 2014)**

I took these photos in Istanbul and Lisbon. I did Erasmus Teacher Visits in Mersin and Évora, but I visited the capital cities too, just for pleasure. I got really impressed, specially in Istanbul. Inside the Blue Mosque there is a kind of a magical atmosphere. And I found the same sensation at the MUDE (Museu do Design e da Moda). You can hear the silence but murmur at the same time. You can see the air around you in a blue way, inviting you to dance. Dance in blue.





Views of Perugia (27 x 19) Oil painting on canvas. 1997



Facade of the Academy Pietro Vannuci. (24 x 19)

Graphite and ink drawing. 1997



Ponte Vecchio (42 x 35) Linocut. 1/10. 2009



Drawings at the Pietro Vannuci Academy (24 x 33)

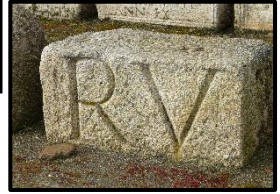
Graphite drawing. 1997

## 5.-ITALIAN SKETCHES (Italy, 1997/2009)

The artistic works presented correspond to one of the Erasmus visits made in Italy, namely Perugia and Milan. In Perugia I taught through a seminar of Artistic Anatomy, taking advantage of the Museum of the Academy Pietro Vannuci and human models. Later, I had a stay in the Polytechnic of Milan, which allowed me to make some trip to other cities, such as Florence.

The drawings and paintings presented in the sample, were made during those moments lived. They are complements of written notebooks that reflect the experiences in the Museum and the urban landscapes.

Cayetano Cruz García



## 6.- IDANHA A VELHA (Portugal, 2012)

For my teaching visit in Castelo Branco, I could go to Idanha-a-Velha, in Idanha-a-Nova , where I saw a very small village, with a huge history.

In this traditional valley, it was founded as the Roman city of Igaeditânia (Egitania). They built a cathedral and made Idanha their regional capital. Today a small population of shepherds and farmers live amid this ruins, with some excellent inscriptions in stones.

Guadalupe Durán Domínguez



## **7.- CHROME COBBLE STONES I & II (Castelo Branco. Portugal, 2011)**

These two pieces of photomontage are part of a brief work carried out in April 2011, in Castelo Branco (Portugal) during a Erasmus visit. The Title of the project is Chrome Cobble Stones. The camera is used here to reflect the poetical consonance between the cobbles seen in the streets of Portugal, wetted during an evening of rain, and the subtle reflections in different chrome elements. The intention of this work, of tremendous emotional nature, is to share with the viewer a highly beautiful moment of peaceful introspection.

Eva M<sup>o</sup> Domínguez Gómez



1. Morning twilight, 2016, oil on canvas, 50 x 70 mm
2. Living city, 2016, water-soluble pastel, 50 x 70 mm
3. Evening twilight, 2016, oil on canvas, 50 x 70 mm

## 8.- THE CITY (Cáceres, España, 2016)

These three pieces of art represent three different moments or circumstances the author had during the stay in Cáceres. The first one [picture on the left] represents the Morning twilight of the city. The technique use is oil on canvas. The second picture, a Water-soluble pastel [the middle one], represents the "Living city" and the third painting, the one on the right represents the Evening twilight. They have been conceived and painted during the visit to Extremadura University in July 2016, in Cáceres and surrounding areas (Spain) during an Erasmus visit. The Title of the project is The city. The paintings and colors are used here reflect the perception of physical and psychological realities through sight.

Renata Ochoa-Daderska

## **1.- HYBRIDACIONES (Italia, 2012/2017)**

Zacarías Calzado Almodóvar

Europa se construyó con continuas mezclas de personas e ideas a través de los últimos 40.000 años. Esta serie de obras forma parte de un proyecto de Hibridaciones entre distintas obras de arte entre si y entre personas del entorno próximo. Hibridación de los lenguajes artísticos y comunicacionales para definir procesos de mestizaje cultural, planteando la hibridación como forma artística que ofrece respuestas para poder dialogar en un mundo en continua metamorfosis.

## **2.- FIGURACIÓN ABSTRACTA (Alemania, 2000)**

Joaquín Rodríguez Daza

Estas obras de arte fueron realizadas en gran formato con la técnica del óleo sobre lienzo; Pertenecen a una etapa de evolución diferenciada, donde el tratamiento del espacio con las atmósferas cromáticas da lugar a abstracciones figurativas. A finales del siglo XX, el artista expresa una abstracción geometrizada constante en sus obras. Sus creaciones más tarde derivarán hacia una abstracción mucho más abierta y menos estructurada, con mayor libertad narrativa. El elemento esencial es el juego de la luz, el color y la atmósfera. Sólo una de estas obras de arte ha sido expuesta al público, las tres son propiedad del artista. Fueron creados entre finales del s. XX y el presente. Hay pinturas del autor en toda España; Pertenecen a adquisiciones públicas y privadas, así como a premios otorgados por organismos locales, regionales o estatales y / o colecciones privadas.

## **3.- CROSS BATH & WELLS (Inglaterra, 2016)**

Juana Gómez Pérez

Estas imágenes son parte de una investigación realizada en marzo de 2016 en la universidad de Bath Spa, que también incluyó una visita Erasmus. El propósito de la estancia fue estudiar el patrimonio cultural compartido, en una localidad con un importante patrimonio termal. De esta manera, ambas imágenes se inspiran en el agua de manantial natural como tema de nuestro estudio. La primera fotografía fue tomada en la ciudad de Bath y la segunda en Wells. Ambos lugares tienen nombres significativos relacionados con el agua de manantial. La ciudad medieval de Wells se nos presenta como una zona rural muy tranquila dedicada a la agricultura y la educación musical, mientras que Bath es más de una ciudad del siglo XXI,

dedicada al turismo en todos los niveles. Bath y Wells han sido lugares sagrados por su agua de manantial, y son centros del cristianismo que han atraído a peregrinos y turistas a lo largo de los siglos. Para concluir, hay que decir que las imágenes forman parte de la producción intelectual del proyecto europeo CultourPlus, "Innovación y Capacitación en Educación Superior para la Gestión Cultural, la Hospitalidad y el Turismo Sostenible en las Rutas Culturales Europeas".

#### **4.- MEZQUITA AZUL-DANZA AZUL (Portugal, 2012/Turkia, 2014)**

Clara Báez Merino

Tomé estas fotos en Estambul y Lisboa. Estuve de Visita Docente Erasmus en Mersin y en Évora, pero además visité las capitales de estos países, solo por placer. Me impresionaron bastante, en especial Estambul. Dentro de la Mezquita Azul hay una atmósfera especial. Y encontré la misma sensación en el MUDE (Museo del Diseño y la Moda). Se puede oír el silencio y el murmullo al mismo tiempo. Se aprecia el aire alrededor como si fuera azul, invitando a bailar. La Danza Azul.

#### **5.- OBRAS EN ITALIA (Italia, 1997/2009)**

Cayetano Cruz García

Las obras artísticas presentadas corresponden a una de las visitas Erasmus realizadas en Italia, en concreto, Perugia y Milán. En Perugia enseñé a través de un seminario de Anatomía Artística, aprovechando el Museo de la Academia Pietro Vannuci y modelos humanos. Más tarde, tuve una estancia en el Politécnico de Milán, lo que me permitió hacer viajes a otras ciudades, como Florencia. Los dibujos y pinturas presentados en la muestra, se hicieron durante esos momentos vividos. Son complementos de otros cuadernos escritos que reflejan las experiencias en el Museo y los paisajes urbanos.

#### **6.- IDANHA A VELHA (Portugal, 2012)**

Guadalupe Durán Domínguez

Durante mi visita docente a Castelo Branco (Portugal), pude visitar Idanha-a-Velha, en Indanha-a-Nova, un pueblecito minúsculo cargado de historia. En este espacio de tradición sin igual, conocí los restos de la ciudad romana de Igaeditânia (Egitania), capital de la región de Idanha. Entre su

Patrimonio, se conserva una catedral y todavía pueden visitarse sus ruinas, entre las que destacan toda suerte de estelas e inscripciones con tipografías múltiples en excelente estado de conservación.

## **7.- CHROME COBBLE STONES I & II (Portugal, 2011)**

Eva M<sup>a</sup> Domínguez Gómez

Estos fotomontajes son parte de un breve trabajo realizado en abril de 2011 en Castelo Branco (Portugal) durante una visita Erasmus. El nombre del proyecto es Adoquines Cromados. Mediante el medio fotográfico se busca reflejar la semejanza poética entre los adoquines de las calles portuguesas, mojadas durante una tarde de lluvia, y las reflexiones sutiles de diferentes elementos cromados. La intención de este trabajo, de naturaleza enormemente emocional, es la de compartir con el espectador un momento de tranquilidad e introspección.

## **8.- THE CITY (Cáceres, España, 2016)**

Renata Ochoa-Daderska

Estas tres piezas de arte representan tres momentos o circunstancias diferentes que tuvo la autora durante la estancia en Cáceres. La primera [fotografía de la izquierda] representa el crepúsculo de la mañana de la ciudad. La obra del centro, representa la "ciudad viva" y el tercer cuadro, el de la derecha, representa el crepúsculo de la tarde. La técnica utilizada para las obras de los extremos es el "óleo sobre lienzo" y para la obra del centro se usó la técnica del pastel soluble en agua. Estas obras de arte han sido concebidas y pintadas durante la visita a la Universidad de Extremadura, durante una visita Erasmus, en julio del 2016 y representa la Ciudad de Cáceres y sus alrededores (España). Las pinturas y los colores utilizados aquí reflejan la percepción de las realidades físicas y psicológicas a través de la vista.



Publishing House of the Research and Innovation in Education Institute  
ul. Czecha 13 lok. 65  
42-224 Czestochowa – Poland  
<http://publisher.inbie.pl> / [info@inbie.pl](mailto:info@inbie.pl)